



## PROP DE VOSALTRES

# La festa dels Reis i els nens

Benvolguts diocesans:

**E**n el nostre calendari la festa dels Reis Mags té una referència clara cap als nens, que esperen rebre regals dels adults. És una tradició molt popular, amb fortes ressonàncies familiars pel què significa de prestar atenció generalitzada, amb obsequis i gestos, als éssers estimats. Enfonsa les seves arrels en els textos de l'evangeli quan narren l'adoració que uns personatges vinguts d'orient rendeixen a Jesús, recent nascut, i li regalen or, encens i mirra.

Malgrat que els adults ens sentim agraïts davant les mostres d'afecte dels semblants, i sobre això podríem escriure molt, em sembla que avui toca parlar dels infants, del seu món interior, de la seva educació, dels seus àmbits de joc, de les seves capacitats relacionals, dels llocs on transcorre la seva vida... Com veuen, massa pretensió per a un comentari com aquest. Per això em vull referir als tres espais on el nen neix i es desenvolupa: la família, l'escola i la parròquia. Soc conscient que hi ha altres aspectes i llocs que influeixen poderosament en el seu creixement i que el poden ajudar o perjudicar: el carrer, els amics, la televisió i l'ús d'Internet, els aparells telefònics i les noves tecnologies. Però els deixem només enumerats, i ens centrem en els tres que he esmentat anteriorment.

En primer lloc, la família. És una institució reconeguda des de sempre com una important trans-



missora de valors bàsics, que afavoreix i enforteix emocions, actituds i conviccions, i també acompanya la fe que professen i celebren.

En segon lloc, la parròquia. És un espai fonamental per al desenvolupament de la fe cristiana que la família s'ha encarregat de sembrar en els seus cors. La parròquia és una institució que col·labora amb els pares en l'educació cristiana. En ella aprenen a celebrar, a pregar, a donar testimoni d'aquesta mateixa fe als altres, i s'incorporen com a membres de la família en l'Església. En totes les parròquies hi ha espais per fer realitat aquesta acció educadora, indispensable per a tots els seus membres i especialment per als infants i joves.

En tercer lloc, l'escola. És una institució que contribueix de manera significativa al procés de la seva socialització i comprensió de la civilització rebuda dels seus avantpassats. És la transmissora de tot allò que engloba la cultura en el més ampli sentit. En ella trobaran els elements que configuren una síntesi orgànica i explicitada entre la seva fe i els coneixements científics, artístics i socials apresos.

Demano a Déu que a tots els infants rebin aquest regal tan fonamental per a les seves vides. Que tinguin una estabilitat familiar, perquè l'amor i la comprensió els ajudi a créixer de manera equilibrada; que tinguin un ambient parroquial propici per aprendre a viure la seva fe, sentint-se acollits, estimats i educats en les virtuts cristianes;

que tinguin una escola respectuosa amb totes les propostes educatives, coherent en les actituds personals, oberta a la col·laboració dels pares, i amb docents que posin l'estimació davant a qualsevol circumstància professional o social que legítimament descobreixin.

Aquesta petició no vol ser una nova carta als reis mags el contingut de la qual no es compleixi. Desitja que tots els nens, de qualsevol país, cultura o ambient socioeconòmic, creixin amb adults que facin realitat aquesta imperiosa necessitat.

Amb la meva benedició i afecte.

† **Salvador Giménez Valls**  
Bisbe de Lleida

## NOTÍCIES

# Pelegrinatge diocesà per la ruta dels Sants de França

**E**l departament de Pelegrinatges del Bisbat de Lleida ha preparat per al mes de març una ruta dels Sants de França. Els participants podran conèixer en profunditat figures com el Rector d'Ars, santa Margarida, sant Bernat, sant Ireneu, santa Teresina i santa Bernardette. Serà del 23 al 30 de març de 2019.

Començarà a Lió on els viatgers podran visitar la Basílica Notre-Dame de Fourvière i conèixer la vida de sant Irineu de Lió. Posteriorment, viatjaran a la basílica d'Ars per atansar

-se a la figura del sant Rector d'Ars. També visitaran llocs com la basílica del Sagrat Cor de Paray-le-Monial i la basílica de Cluny.

A continuació, es desplaçaran a París per conèixer el Sagrat Cor, la Catedral o l'església de la Madeleine. Ja a la recta final del viatge, aniran a Lisieux per visitar la ciutat natal de santa Teresina; a Tours per visitar la tomba de sant Martí i finalment visitaran el Santuari de Lourdes.

El preu del viatge per persona és de 1.200 euros, i les inscripcions es poden fer al Bisbat de Lleida (tel. 973



268 628) o a Mn. Ezquerria (tel. 679 976 173). El termini per a les inscripcions s'acaba el 10 de febrer i les places són limitades.

El termini per a les inscripcions s'acaba el 10 de febrer i les places són limitades.

## CERCA DE VOSOTROS

## La fiesta de los Reyes y los niños

Queridos diocesanos:

**E**n nuestro calendario la fiesta de los Reyes Magos tiene una referencia clara hacia los infantes, quienes esperan recibir regalos de los mayores. Es una tradición muy popular, con fuertes resonancias familiares por lo que significa de prestar atención generalizada, con obsequios y gestos, a los seres queridos. Hunde sus raíces en los textos del evangelio cuando narran la adoración que unos personajes, venidos de oriente, rinden a Jesús, recién nacido, y le regalan oro, incienso y mirra.

Aunque los adultos nos sentimos agradecidos ante las muestras de cariño de nuestros semejantes, sobre lo que podríamos escribir mucho, me parece que hoy toca hablar de los infantes, de su mundo interior, de su educación, de sus ámbitos de juego, de sus capacidades relacionales y de los lugares donde transcurre su vida. Como ven, demasiada presión para un comentario como éste. Por eso me quiero referir a los tres espacios donde el infante se desarrolla: la familia, la escuela y la parroquia. Soy consciente de que hay otros aspectos y lugares que influyen poderosamente en su crecimiento y que le pueden ayudar o perjudicar: la calle, los amigos, la televisión y el uso de internet o los aparatos telefónicos, las nuevas tecnologías. Pero los dejamos sólo enumerados y nos centramos en los tres anteriormente citados.

En primer lugar, la familia. Es una institución reconocida desde siempre como una importante transmisora de valores básicos, que ayuda a favorecer y fortalecer emociones, actitudes y convicciones. También en el acompañamiento de la fe que profesan y celebran.

En segundo lugar, la parroquia. Es un espacio fundamental para el desarrollo de la fe cristiana que la familia se ha encargado de sembrar en sus corazones. La parroquia es una institución que colabora con los padres en la educación cristiana. En ella aprenden a celebrar, a orar, a dar testimonio de esa misma fe a los demás, y se incorporan como miembros de la familia a la Iglesia. En todas las parroquias existen espacios para hacer realidad esta acción educadora, indispensable para todos sus miembros y especialmente para infantes y jóvenes.

En tercer lugar, la escuela. Es una institución que contribuye de manera significativa al proceso de su socialización y comprensión de la civilización recibida de sus antepasados. Es la transmisora de todo aquello que engloba la cultura, en su más amplio sentido. En ella encontrarán elementos que configuran una síntesis orgánica y explicitada entre su fe y los conocimientos científicos, artísticos y sociales aprendidos.

Pido a Dios que a todos los niños y niñas les traigan ese regalo tan fundamental para sus vidas. Que tengan una estabilidad familiar para que el amor y la comprensión les ayude a crecer de modo equilibrado; que tengan un ambiente parroquial propicio para aprender a vivir su fe, sintiéndose acogidos, queridos y educados en las virtudes cristianas; que tengan una escuela respetuosa con todas las propuestas educativas, coherente en las actitudes personales, abierta a la colaboración de los padres y con docentes que antepongan el amor a sus alumnos a cualquier circunstancia profesional o social que legítimamente descubran.

Esta petición no quiere ser una nueva carta a los reyes magos cuyo contenido no se conseguirá cumplir. Desea que todos los niños, de cualquier país, cultura o ambiente socioeconómico, crezcan con adultos que hagan realidad esta imperiosa necesidad.

Con mi bendición y afecto.

† Salvador Giménez Valls  
Obispo de Lleida

## Casal infantil a la Parròquia de Santa Teresa Jornet



**L'**any 2013, a la Unitat de Pastoral de Cappont vam fer un estudi de la realitat de pobresa del nostre barri. Després de descobrir que moltes famílies viuen de les ajudes del Banc dels Aliments, vam decidir portar endavant una iniciativa que tenia com a destinataris els infants, que són els més febles davant la pobresa.

Després de parlar amb els col·legis del barri, Càritas Diocesana i Serveis Socials de Cappont, vam decidir tirar endavant un espai d'acollida d'infants. Amb l'objectiu principal de donar sopar calent i equilibrat a nens en situació de risc, vam crear aquest casal. Sense recursos econòmics, però amb l'ajuda de diverses persones, vam poder adequar una cuina amb tot

els estris necessaris dins els locals parroquials, i vam començar a acollir infants del barri en edat escolar. Venien derivats per Càritas i Serveis Socials.

La nostra activitat consisteix actualment en oferir, els dimarts, dimecres i dijous, un espai d'acollida i acompanyament per a aquests infants. De 17.30 a 20 hores els oferim berenar, un temps de reforç escolar personalitzat i coordinat amb les escoles, una estona de joc i, per acabar, donem el sopar calent, que consta de dos plats i postres. Després, els pares els venen a recollir.

Realitzem l'activitat als locals parroquials de Sta. Teresa Jornet. En l'actualitat acollim una dotzena d'infants, no tenim prou voluntaris per acollir-ne més. Col·laboren amb nosaltres alumnes de 4t d'ESO del Col·legi Episcopal i altres voluntaris del barri i de fora. Per a més informació podeu enviar un correu electrònic: [udpcappont@gmail.com](mailto:udpcappont@gmail.com)

## Mostra de músiques religioses i espirituals a la Llotja

**U**nes 300 persones de diferents corals i comunitats de la ciutat van pujar, el passat el diumenge 2 de desembre, a l'escenari de la Llotja per oferir els seus repertoris a la segona Mostra de músiques religioses i espirituals.

El concert es va organitzar en tres eixos. El primer, pel diàleg interreligiós amb la comunitat islàmica Alouma, comunitat Bahá'í (Katy Evoghli, que és l'única participant que ha vingut fora de Lleida, de Girona), Cristians de Jesucrist dels Sants dels darrers dies, Cristians Adventistes i Cor Santa Trinitat. El segon, Cristianes Catòliques, amb la Coral Maristes Montserrat, Schola Cantorum, Coral Estel del Cercle de Belles Arts i el Petit Cor de la Catedral, juntament amb la Coral Miorita, Cor Ortodox Santa Cecília, Cor d'Ucraïna i Cor Verge del Claustre. I, fi-



nalment, les Cristianes Protestants, amb l'Església xinesa, que s'incorpora enguany a les esglésies Bíblia Oberta i Església Ebenezer.

### TWITTER DEL PAPA FRANCESC



**@Pontifex:** «Sant Pau ens dona un consell molt pràctic per tal de conservar la unitat: "suportar-se mútuament amb amor"» (27 d'octubre).

**@Pontifex:** «El futur el faràs tu amb les teves mans, amb el teu cor, amb el teu amor, amb les teves passions, amb els teus somnis. Amb els altres» (27 d'octubre).

**@Pontifex:** «Voldria dir als joves: disculpeu-nos si sovint no us hem escoltat; si, en comptes d'obrir-vos el cor, us hem omplert les orelles» (28 d'octubre).

**@Pontifex:** «La fe és vida: és viure l'amor de Déu que ens ha canviat l'existència. La fe és qüestió de trobada, no teoria» (28 d'octubre).



# Mn. Víctor Espinosa explica la seva missió a Guatemala

**M**n. Víctor Espinosa, missioner diocesà que el passat mes d'octubre va marxar a Guatemala, en concret a la ciutat d'Esquipulas, va venir el mes de novembre de visita i va explicar la seva experiència a alumnes del col·legi Lestonnac. La seva missió a Guatemala és compartir la seva vida amb les nenes i els nens orfes o en situació de desemparament que viuen en un complex anomenat la Ciudad de la Felicidad, regentat per la congregació Marta i Maria. Cal recordar que a la diòcesi de Lleida aquesta orde religiosa també hi és present, concretament a la casa sacerdotal.

Mn. Víctor, abans de marxar cap a Guatemala, va compartir una tarda amb els nens i nenes de cinquè de primària del col·legi Lestonnac. Espinosa els va explicar com viuen els infants allà. Els oients van estar molt atents, fent-li moltes preguntes. Des de la Delegació de Missions del Bisbat de Lleida, volem agrair al col·legi per haver rebut Mn. Víctor i haver atansat el seu testimoni missioner. Mn. Víctor va conèixer la realitat de la Ciudad de la Felicidad el passat estiu en un viatge que es va organit-



zar per tal d'establir llaços de col·laboració. Tothom que ho vulgui, segons les seves possibilitats i de diferents maneres, pot col·laborar-hi. Des d'apadrinar un dels infants orfes que viuen en aquest complex, fins a fer una aportació econòmica per poder canviar els llits o comprar sabates. Tota col·laboració és benvinguda. Una altra opció és anar uns dies a Guatemala per conèixer en primera persona la Ciudad de la Felicidad.

Aquest mes de gener està dedicat a la Infància Missionera. A través del *Full Dominical*, en els propers tres números, publicarem articles sobre la realitat missionera.

## Èxit de participació en el 10è Gran Recapte d'Aliments



**U**ns 2.000 voluntaris van col·laborar el passat 30 de novembre i 1 de desembre en el 10è Gran Recapte d'Aliments a la província de Lleida. L'objectiu, superar els 300.000 quilos de l'any anterior.

Famílies, escoles, voluntaris de totes les edats, alguns procedents d'entitats del nostre Bisbat, van participar massivament en aquesta iniciativa del Banc dels Aliments, que es va portar a terme a 210 punts de recollida en el conjunt de la demarcació de Lleida. Els organitzadors agraeixen a tothom, voluntaris i donants, la seva participació. També a les empreses, mitjans de comunicació i entitats que recolzen aquesta iniciativa. La novetat d'enguany ha estat la participació *on line*.

Els aliments recuperats i recollits pel Banc són emmagatzemats i classificats a la nau de l'entitat, amb la rapidesa necessària per poder ser repartits en bones condicions a pràcticament un centenar d'entitats socials de les comarques de Lleida. Aquestes atenen principalment famílies en situació de pobresa, també altres col·lectius en risc d'exclusió social.

### REFLEXIONS

## L'Evangelí de la Salut

**L'**experiència de malaltia i patiment és una experiència intrínsecament humana, però a la vegada intrínsecament espiritual i religiosa; ens posa en contacte amb la pròpia vulnerabilitat i fragilitat davant del patiment, però també amb la força sanant de la fe i de les creences; de la solitud en la malaltia, ens apropa molts cops al consol, a l'exercici de l'art de cuidar, acollir, acompanyar. Per que hi ha formes sanes de viure la malaltia i formes molt malaltisses de viure la salut.

Avui en dia, el mot «salut» està de moda, és un lema publicitari per vendre tota de mena de productes, dona lloc a revistes monogràfiques, i és la penyora actual per la que fem els més inversemblants sacrificis.

Més enllà de modes, Crist ens transmet una nova aproximació a la vivència de la salut de forma integral, lligada inexorablement al nostre projecte de vida i de plenitud. La força sanant de Jesús no és un fet anecdòtic o marginal, sinó és un dels eixos centrals i més característics del seu missatge. Per que Jesús ens revela un Déu de la salut, la sanació i la salvació, l'itinerari de salut com itinerari de vida plena, l'Evangelí de la Salut.

És important interpellar-nos de quina salut ens parla Jesús i amb quines actituds de curació s'atansa als malalts o deixa que se li apropin. Jesús no cura sols malalties, cura persones i les retorna al servei als altres, a la comunitat a la vida, no és sols treure la malaltia sinó que les curacions de Jesús, impliquen un canvi de vida integral: una sanació.

Sentir-se tocat per Jesús és sentir-se transformat, de forma integral, plena i profunda. De trobar seguretat enfront de la incertesa, comprensió enfront de la desorientació, confiança enfront de l'amenaça, estima enfront de la fragilitat, sentit enfront de la percepció de caos.

Sanar no és sols quedar-se sense una malaltia i la persona queda curada. La sanació implica la transformació de la persona, passant d'impur a digne, d'exclòs a inclòs, d'inútil a servidor, d'allunyat a testimoni. Més enllà de la guarició de les dolències o la desaparició de les lesions, Jesús toca a tota la persona, i a partir d'aquesta experiència la persona queda transformada, sanada.

**Montserrat Esquerda**

Directora de l'Institut Borja de Bioètica i Delegada de Salut del Bisbat de Lleida

### AGENDA

- **Diumenge, 6 de gener. Epifania del Senyor.** A les 12 h, Eucaristia a la Catedral presidida pel Sr. Bisbe.
- **Dimarts, 8 de gener.** Xerrada per Vida Creixent sobre «Exigències cristianes actuals», a càrrec del Sr. Bisbe a l'IREL.
- **Divendres, 11 de gener.** A les 22.30 h, Vetlla de pregària amb Adoració al Santíssim, per a joves, organitzada pel Grup Prega Jove, a la Parròquia de Sant Llorenç.
- **Diumenge, 13 de gener.** A les 11.30 h, cloenda del Cicle de Nadal a l'Auditori Enric Granados. Acte de Lliurament de premis i guardons: LXXXIV Concurs de Pessebres, XLIV Concurs Infantil i Juvenil de Pessebres amb cantata final.

### LECTURES DE LA MISSA DIÀRIA I SANTORAL

- 7. □ **Dilluns** (lit. hores: 2a setm.) [1Jo 3,22-4,6 / Sl 2 / Mt 4,12-17.23-25]. Sant Ramon de Penyafort (†1275), prev. dominicà, del Penedès, patró dels juristes i canonistes; sant Julià de Toledo, bisbe; santa Virgínia, mr.; sant Crispí, bisbe; sant Tell, abat; beata Justa d'Oliveira Liudalva, vg. i mr.
- 8. □ **Dimarts** [1Jo 4,7-10 / Sl 71 / Mc 6,34-44]. Sant Apol·linar, bisbe; sant Severí, abat; santa Gúdula (†712), vg., a Brussel·les; sant Pere Tomàs, bisbe (carmelità); sant Llorenç Justinià, bisbe.
- 9. □ **Dimecres** [1Jo 4,11-18 / Sl 71 / Mc 6,45-52]. Sant Eulogi de Còrdova, prevere i mr. (859) mossàrab;

- sants Julià i Basilissa, esposos mrs.; sant Andreu Corsini, bisbe (carmelità); santa Marciana, vg. i mr.
- 10. □ **Dijous** [1Jo 4,19-5,4 / Sl 71 / Lc 4,14-22]. Sant Agató, papa (sicilià, 678-681); sant Pere Ursèol, monjo de Sant Miquel de Cuixà; beat Gregori X, papa (1271-1276).
- 11. □ **Divendres** [1Jo 5,5-13 / Sl 147 / Lc 5,12-16]. *Urgell*: Beata Anna M. Janer i Anglarill, vg.; sant Higiní, papa (grec, 136-140) i mr.; sant Salvi, bisbe i mr.; santa Hortènsia, vg., beats Gonçal d'Amarante i Bernat Scammacca, prevs. dominicans.
- 12. □ **Dissabte** [1Jo 5,14-21 / Sl 149 / Jo 3,22-30]. Sant Arcadi, mr.;

- sant Alfred, monjo, patró de l'amistat; sant Nazari, monjo; santa Tatiana, mr.; sant Martino de Lleó, prev.; sant Victorià, bisbe; sant Antoni Maria Pucci, prev. servita; santa Cesarina, vg.; sant Bernat de Corleone, rel. caputxí; beat Pere Francesc Jamet, prev.; sant Elred, abat cistercenc.
- 13. □ **Diumenge vinent, Baptisme del Senyor** (lit. hores: 3a setm.) [Is 42, 1-4.6-7 / Sl 28 / Fets 10,34-38 / Lc 3,15-16.21-22 (o bé: Is 40,1-5.9-11 / Sl 103 / Tt 2,11-14;3,4-7 / Lc 3, 15-16.21-22)]. Sant Hilari (†367), bisbe de Poitiers i dr. de l'Església; sant Gumersind, mr.; santa Verònica de Benasco, vg.

# Epifania del Senyor (C)

## COMENTARI

### Jesucrist Salvador de tots els pobles de la terra



La festa d'avui coneguda popularment com el «dia dels Reis» la litúrgia l'anomena «l'epifania (manifestació) del Senyor». És el sentit d'aquesta festa: Déu que, en Jesucrist, es manifesta com a Salvador a tot els pobles. Ho diu clarament Pau en la segona lectura: *Per una revelació he conegut el misteri secret, que els homes no havien conegut en les generacions passades tal com ara Déu l'ha revelat. El secret és aquest: que des d'ara per l'evangeli, tots els pobles, en Jesucrist tenen part en la mateixa herència, formen un mateix cos i comparteixen la mateixa promesa.*

En altres paraules avui celebrem que Déu ha manifestat el seu amor i la seva elecció a tots els homes i dones del món, no només als del poble escollit. Tots estan cridats a participar d'un mateix cos, del mateix poble. És l'epifania de Déu al món. El nostre Déu estima tots els homes i dones de la terra.

Per això ja Isaïes exclama meravellat, adreçant-se a Jerusalem: *Els pobles s'acosten a la teva llum, els reis busquen la claror de la teva albada. Alça els ulls i mira al teu entorn: tots aquests s'apleguen per venir cap a tu; porten de lluny els seus fills, duen als braços les teves filles.* Originalment el text feia referència al retorn a Jerusalem dels exiliats però té una dimensió messiànica que ens permet aplicar-lo a Crist en qui es realitza plenament la profecia: Ell és la llum de tots els pobles de la terra i tothom busca aquesta llum.

I aquest és el sentit de l'evangeli amb la narració dels mags que venen d'Orient (per tant, no són del poble escollit) i que descobreixen en Jesús al Déu (encens) fet home (mirra) i al Rei del món (or). *Prostrats a terra (senyal d'adoració), li prestaren el seu homenatge. Van obrir llavors les seves arquetes per oferir-li: or, encens i mirra.* Ells representen tots els pobles de la terra als quals Déu s'ha revelat. Però ells, al contrari d'Herodes, el van saber buscar i per això el van trobar. Cal buscar la llum de Betlem.

Mn. Jaume Pedrós

#### ► Lectura del llibre d'Isaïes (Is 60,1-6)

Alça't radiant, Jerusalem, que arriba la teva llum i sobre teu clareja com l'alba la glòria del Senyor. Mentre les tenebres embolcallen la terra, i fosques nuvolades cobreixen les nacions, sobre teu clareja el Senyor i apareix la seva glòria. Els pobles s'acosten a la teva llum, els reis busquen la claror de la teva albada. Alça els ulls i mira al teu entorn: tots aquests s'apleguen per venir cap a tu; porten de lluny els teus fills, duen als braços les teves filles. Tota radiant i meravellada veuràs amb el cor eixamplat com aboquen damunt teu els tresors del mar i porten a casa teva la riquesa de les nacions. Et cobriran onades de camells, dromedaris de Madián i d'Efà; tots venen de Sabà portant or i encens i cantant la grandesa del Senyor.

#### ► Salm responsorial (71)

R. *Tots els pobles, Senyor, us faran homenatge.*

#### ► Lectura de la carta de sant Pau als cristians d'Efes (Ef 3,2-3a.5-6)

Germans, segurament heu sentit dir que Déu m'ha confiat la missió de comunicar-vos la seva gràcia: per una revelació he conegut el misteri secret, que els homes no havien conegut en les generacions passades tal com ara Déu l'ha revelat per l'Esperit als sants apòstols de Crist i als profetes. El secret és aquest: que des d'ara, per l'evangeli, tots els pobles, en Jesucrist, tenen part en la mateixa herència, formen un mateix cos i comparteixen la mateixa promesa.

#### ► Lectura de l'evangeli segons sant Mateu (Mt 2,1-12)

Quan va néixer Jesús a Bet-Lèhem de Judea, en temps del rei Herodes, vingueren d'Orient uns mags i, en arribar a Jerusalem, preguntaven: «On és el rei dels jueus que acaba de néixer? Hem vist com s'aixecava la seva estrella i venim a presentar-li el nostre homenatge.» El rei Herodes i tota la ciutat de Jerusalem s'inquietaren en sentir aquestes noves. Herodes convocà tots els grans sacerdots amb els lletrats del poble i els preguntava on havia de néixer el Messies. Ells respongueren: «A Bet-Lèhem de Judea. Així ho escriu el profeta: "Bet-Lèhem, terra de Judà, no ets de cap manera la més petita entre les famílies de Judà, perquè de tu sortirà un príncep que pasturarà Israel, el meu poble".» Llavors Herodes cridà secretament els mags i s'informà ben bé del moment en què s'havia aparegut l'estrella. Després els encaminà a Bet-Lèhem amb aquesta recomanació: «Aneu, busqueu-lo ben bé, aquest nen, i quan l'haureu trobat, feu-m'ho saber, que jo també vull presentar-li el meu homenatge.» Sortint de l'audiència del rei, es posaren en camí. Llavors s'adonaren que l'estrella que havien vist aixecar-se anava davant d'ells fins que s'aturà sobre el lloc on hi havia el nen. La seva alegria en veure allà l'estrella va ser immensa. Entraren tot seguit a la casa, veieren el nen amb Maria, la seva mare i, prostrats a terra, li prestaren el seu homenatge. Van obrir llavors les seves arquetes per oferir-li presents: or, encens i mirra. Després, advertits en un somni que no anessin pas a veure Herodes, se'n tornaren al seu país per un altre camí.

#### ► Lectura del libro de Isaías (Is 60,1-6)

¡Levántate y resplandece, Jerusalén, porque llega tu luz; la gloria del Señor amanece sobre ti! Las tinieblas cubren la tierra, la oscuridad los pueblos, pero sobre ti amanecerá el Señor y su gloria se verá sobre ti. Caminarán los pueblos a tu luz los reyes al resplandor de tu aurora. Levanta la vista en torno, mira: todos esos se han reunido, vienen hacia ti; llegan tus hijos desde lejos, a tus hijas las traen en brazos. Entonces lo verás y estarás radiante; tu corazón se asombrará, se ensanchará, porque la opulencia del mar se vuelca sobre ti, y a ti llegan las riquezas de los pueblos. Te cubrirá una multitud de camellos, dromedarios de Madián y de Efá. Todos los de Saba llegan trayendo oro e incienso, y proclaman las alabanzas del Señor.

#### ► Salmo responsorial (71)

R. *Se postrarán ante ti, Señor, todos los pueblos de la tierra.*

#### ► Lectura de la carta del apóstol san Pablo a los Efesios (Ef 3,2-3a.5-6)

Hermanos: Habéis oído hablar de la distribución de la gracia de Dios que se me ha dado en favor de vosotros, los gentiles. Ya que se me dio a conocer por revelación el misterio, que no había sido manifestado a los hombres en otros tiempos, como ha sido revelado ahora por el Espíritu a sus santos apóstoles y profetas: que también los gentiles son coherederos, miembros del mismo cuerpo, y partícipes de la misma promesa en Jesucristo, por el Evangelio.

#### ► Lectura del santo Evangelio según san Mateo (Mt 2,1-12)

Habiendo nacido Jesús en Belén de Judea, en tiempos del rey Herodes, unos magos de Oriente se presentaron en Jerusalén preguntando: «¿Dónde está el Rey de los judíos que ha nacido? Porque hemos visto salir su estrella y venimos a adorarlo».

Al enterarse el rey Herodes, se sobresaltó y toda Jerusalén con él; convocó a los sumos sacerdotes y a los escribas del país, y les preguntó dónde tenía que nacer el Mesías.

Ellos le contestaron: «En Belén de Judea, porque así lo ha escrito el profeta: "Y tú, Belén, tierra de Judá, no eres ni mucho menos la última de las poblaciones de Judá, pues de ti saldrá un jefe que pastoreará a mi pueblo Israel"».

Entonces Herodes llamó en secreto a los magos para que le precisaran el tiempo en que había aparecido la estrella, y los mandó a Belén, diciéndoles: «Id y averiguad cuidadosamente qué hay del niño y, cuando lo encontréis, avisadme, para ir yo también a adorarlo».

Ellos, después de oír al rey, se pusieron en camino y, de pronto, la estrella que habían visto salir comenzó a guiarlos hasta que vino a pararse encima de donde estaba el niño. Al ver la estrella, se llenaron de inmensa alegría. Entraron en la casa, vieron al niño con María, su madre, y cayendo de rodillas lo adoraron; después, abriendo sus cofres, le ofrecieron regalos: oro, incienso y mirra. Y habiendo recibido en sueños un oráculo, para que no volvieran a Herodes, se retiraron a su tierra por otro camino.